

Veitskirche

Als eines der ältesten erhaltenen mittelalterlichen Bauwerke der Stadt präsentiert sich die Veitskirche. Der Bau in seinem jetzigen Aussehen stammt aus der Mitte des 13.

Jahrhunderts also aus der späten Romanik bzw. Frühgotik. Benannt wurde sie nach dem Heiligen Vitus (St. Vitus bzw. St. Veit), dem Schutzpatron gegen das Sumpffieber. Seit etwa der Mitte des 16. Jahrhunderts stand das Gotteshaus leer und wurde nur noch sporadisch für Gottesdienste u.a. in Anspruch genommen.

Im 18. und 19. Jahrhundert diente es u.a. als Scheune, Geräteunterstand und sogar einmal als Gefängnis.

Seit 1895 befand sich eine Turnhalle im Kircheninneren, seit der Mitte der 30er Jahre unseres Jahrhunderts ein Heimatmuseum.

Ab 1990 wurde die Veitskirche als Wahrzeichen der Stadt Artern umfangreich restauriert. Während der Bauarbeiten im Kircheninneren kamen Reste von 3 Vorgängerbauten zum Vorschein, die archäologisch dokumentiert wurden.

Die Restaurierung der "Veitskirche" wurde im August 1999 abgeschlossen.

Das Gebäude wird heutzutage für Ausstellungen, Konzerte und standesamtliche Eheschließungen genutzt.

Englisch:

The St. Vitus Church is one of the oldest preserved medieval buildings in the city. The building in its current appearance dates from the middle of the 13th century, i.e. from the late Romanesque or early Gothic period. It was named after Saint Vitus (St. Vitus or St. Vitus), the patron saint against swamp fever. The church has been empty since around the middle of the 16th century and was only used sporadically for church services, etc. In the 18th and 19th centuries it served, among other things, as a barn, equipment shelter and even once as a prison. There has been a gymnasium inside the church since 1895 and a local history museum since the mid-1930s. From 1990 onwards, St. Vitus Church, a landmark of the city of Artern, was extensively restored. During construction work inside the church, remains of three previous buildings came to light, which were archaeologically documented. The restoration of the "Vitskirche" was completed in August 1999. The building is now used for exhibitions, concerts and civil marriages.

Russisch:

Церковь Святого Вита – одно из старейших сохранившихся средневековых зданий города. Здание в своем нынешнем виде датируется серединой 13 века, то есть периодом поздней романской или ранней готики. Он был назван в честь Святого Вита (Святого Вита или Святого Вита), покровителя болотной лихорадки. Церковь пустовала примерно с середины 16 века и использовалась лишь время от времени для церковных служб и т. д. В XVIII и XIX веках он служил, среди прочего, сараем, складом для техники и даже однажды тюрьмой. С 1895 года в церкви действует гимназия, а с середины 1930-х годов — краеведческий музей. С 1990 года церковь Св. Вита, достопримечательность города Артерн, была тщательно отреставрирована. Во время строительных работ внутри церкви были обнаружены остатки трех предыдущих построек, которые были археологически задокументированы. Реставрация «Витскирхе» завершилась в августе 1999 года. Сейчас здание используется для выставок, концертов и гражданских браков.

Text und Fotos:

Santiago Uebner
Torben Schlennstedt
Richard Jaeger
Alexandros Gianousas

Quellen:
www.artern.de